



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: Limited  
9 October 2003  
Russian  
Original: English

---

**Детский фонд Организации Объединенных Наций**

Исполнительный совет

**Внеочередная сессия 2003 года, посвященная**

**бюджетным вопросам**

1–2 декабря 2003 года

Пункт 3 предварительной повестки дня\*

**Дополнительный бюджет вспомогательных расходов  
на двухгодичный период 2002–2003 годов**

*Резюме*

Директор-исполнитель *рекомендует* Исполнительному совету утвердить ассигнования на сумму 8 млн. долл. США по дополнительному бюджету вспомогательных расходов для покрытия расходов в связи с повышением окладов и дополнительными потребностями на обеспечение безопасности в двухгодичном периоде 2002–2003 годов.

---

\* E/ICEF/2003/14.



1. На своей второй очередной сессии 2001 года Исполнительный совет утвердил валовые ассигнования по бюджету вспомогательных расходов на сумму 566 169 000 долл. США на двухгодичный период 2002–2003 годов. При сметных поступлениях по бюджету в объеме 88 300 000 долл. США чистые сметные ассигнования составили 477 869 000 долл. США (решение 2001/13, E/ICEF/2001/6). Смета расходов на финансирование должностей международных сотрудников категории специалистов была рассчитана с использованием шкалы окладов и множителей коррективов по месту службы, действовавшими по состоянию на 1 сентября 2001 года, и из расчета среднегодовых темпов инфляции в размере 3 процентов.
2. Впоследствии в разделе II.A резолюции 57/285 от 20 декабря 2002 года Генеральная Ассамблея утвердила введение с 1 января 2003 года пересмотренной шкалы базовых окладов сотрудников категории специалистов и выше. Эта шкала отражает дифференцированное реальное повышение ставок базовых/минимальных окладов, цель которого заключалась в решении проблемы низкой величины разницы для более высоких уровней шкалы окладов. В 2003 году было произведено также значительное повышение коррективов по месту службы для многих мест службы. Например, с 1 сентября 2003 года множитель корректива по месту службы для Нью-Йорка был повышен с 46,3 до 53,9, а для Копенгагена — с 35,9 до 43,4. Некоторыми примерами значительного повышения множителя на местах является следующие: в Бразилии — с 1 до 17,4; в Центральноафриканской Республике — с 14,3 до 37,9; в Чаде — с 29,1 до 46,9; в Габоне — с 8,2 до 30,7; в Индии — с 5 до 11,7; в Индонезии — с 9,9 до 18; в Кении — с 8,5 до 20,2; в Мали — с 14,6 до 31; в Непале — с 0 до 16,1; в Нигере — с 5,6 до 23,1; в Пакистане — с 2,5 до 15,5; и в Таиланде — с 7,4 до 15,4. Общее повышение расходов на финансирование должностей международных сотрудников категории специалистов в 2003 году оценивается в 6 млн. долл. США, или примерно в 5 процентов от общего объема утвержденной сметы по этой статье бюджета.
3. Утвержденный бюджет включает долю ЮНИСЕФ в смете Организации Объединенных Наций на обеспечение безопасности на местах в размере 6,7 млн. долл. США. При составлении Организацией Объединенных Наций этой сметы в 2001 году исходили из 50-процентной занятости должностей сотрудников охраны на местах в данном двухгодичном периоде. Поскольку эти должности были заполнены почти сразу же, возникает дефицит по бюджетной статье расходов на персонал, и фонды и программы могут ожидать корректировки их доли на 10 процентов. С учетом пересмотренной в 2003 году шкалы окладов ЮНИСЕФ ожидает, что общая сумма корректировки составит 1 млн. долл. США, или 15 процентов от суммы в размере 6,7 млн. долл. США.
4. Для обеспечения минимальных оперативных норм безопасности предлагается также дополнительная смета в размере 1 млн. долл. США. Таким образом, на утверждение представляется дополнительная смета в размере 8 млн. долл. США в валовом выражении. Увеличение расходов в 2002 году по линии прочих ресурсов привело к увеличению поступлений в виде возмещения затрат на 2,9 млн. долл. США. Ожидается, что в 2003 году произойдет дальнейшее увеличение суммы поступлений в виде возмещения затрат на 5,1 млн. долл. США в результате пересмотра порядка возмещения затрат и увеличения расходов по линии прочих ресурсов. Это предполагаемое увеличение объема поступлений в бюджет на общую сумму в 8 млн. долл. США за 2002–

2003 годы компенсирует увеличение бюджета вспомогательных расходов в валовом выражении, в результате чего объем чистого бюджета вспомогательных расходов будет эквивалентен первоначально утвержденной сумме. Ниже дается сопоставление пересмотренного бюджета и первоначального бюджета в разбивке по категориям.

5. В свете вышеизложенного Директор-исполнитель *рекомендует* Исполнительному совету утвердить дополнительные ассигнования по бюджету в размере 8 млн. долл. США в валовом выражении.

Таблица

**Утвержденный и пересмотренный бюджеты на двухгодичный период 2002–2003 годов**  
(В млн. долл. США)

|   | Утвержден-<br>ный бюджет | Внутренний пе-<br>ревод средств | Дополнитель-<br>ный бюджет | Пересмотренный<br>бюджет |
|---|--------------------------|---------------------------------|----------------------------|--------------------------|
|   | (1)                      | (2)                             | (3)                        | (4)=1+2+3                |
| Международный персонал                                | 247,6                    | ! 1,7 <sup>a</sup>              | 6,0                        | 251,9                    |
| Прочие расходы, связанные с должностями               | 26,2                     | 0,6                             |                            | 26,8                     |
| Профессиональная подготовка                           | 6,0                      |                                 |                            | 6,0                      |
| Местные должности                                     | 106,9                    | ! 4,8 <sup>a</sup>              |                            | 102,1                    |
| Прочие расходы по персоналу                           | 15,0                     | 3,7 <sup>a</sup>                |                            | 18,7                     |
| Консультанты  | 13,7                     | 0,8 <sup>a</sup>                |                            | 14,5                     |
| Поездки   | 21,1                     |                                 |                            | 21,1                     |
| Оперативные расходы                                   | 93,5                     |                                 |                            | 93,5                     |
| Мебель/оборудование                                   | 19,3                     | 0,9                             | 1,0                        | 21,2                     |
| Возмещение затрат                                     | 23,1                     | 0,5                             | 1,0                        | 24,6                     |
| Возмещение затрат по линии<br>Отдела частного сектора | ! 6,4                    |                                 |                            | ! 6,4                    |
| <b>Общая валовая сумма</b>                            | <b>566,0</b>             | <b>0,0</b>                      | <b>8,0</b>                 | <b>574,0</b>             |
| Поступления в бюджет                                  | ! 88,4                   |                                 | ! 8,0                      | ! 96,4                   |
| <b>Чистый бюджет вспомога-<br/>тельных расходов</b>   | <b>477,6</b>             | <b>0,0</b>                      | <b>0,0</b>                 | <b>477,6</b>             |

<sup>a</sup> Часть средств, сэкономленных в результате незаполнения вакантных должностей, передана на покрытие расходов на привлечение временного персонала и консультантов для выполнения функций, относящихся к этим вакантным должностям.